



**CANTON D'ALFRED ET PLANTAGENET
ORDRE DU JOUR
RÉUNION RÉGULIÈRE**

le lundi 15 mai 2017, 19 h 00
SALLE COMMUNAUTAIRE DE PLANTAGENET

	Pages
1. <u>OUVERTURE DE LA RÉUNION</u>	
2. <u>ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</u>	
3. <u>DIVULGATION D'INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES</u>	
4. <u>RAPPORT DU MAIRE</u>	
4.1 Rapport mensuel du Maire.	
4.2 Rapport MD-02-2017 - Projet d'alimentation en eau potable pour le village de Maxville.	1
5. <u>RÉUNIONS PUBLIQUES</u>	
5.1 Adoption des états financiers de 2016.	
6. <u>ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX</u>	
7. <u>DÉLÉGATIONS</u>	
7.1 M. Shawn Rankin - Qualité de l'air au bureau municipal d'Alfred.	5
7.2 M. David Cork - Projet de panneaux solaires d'Alfred.	
8. <u>RAPPORTS DU SERVICE D'URBANISME</u>	
8.1 Rapport URB-13-2017 - Demande d'autorisation pour un détachement de terrain par M. René Harnisch (B-013-2017).	53
8.2 Rapport URB-14-2017 - Demande de modification au Règlement de zonage numéro 2009-50 (Dossier ZON-01-2017, M. Claude Carrière).	61
9. <u>RAPPORTS DU SERVICE DES FINANCES</u>	
9.1 Comptes payables en date du 10 mai 2017.	67

9.2	Rapport F-12-2017 - Rapport sur les classes avec limite ayant un coefficient supérieur à la fourchette provinciale.	82
9.3	Rapport F-14-2017 - Fermeture de la succursale de la Banque Nationale à Alfred.	88
10.	<u>RAPPORTS DU SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS</u>	
11.	<u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE</u>	
11.1	Rapport DG-29-2017 - Demande d'acquisition par M. Julien Lalonde et Mme Aline Mayer-Lalonde pour une emprise de chemin non-ouvert dans le village de Curran.	91
12.	<u>RAPPORTS DU SERVICE DES BIBLIOTHÈQUES</u>	
13.	<u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA RÉGLEMENTATION</u>	
14.	<u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA CONSTRUCTION</u>	
14.1	Rapport C-05-2017 - Demandes de raccordement au réseau d'aqueduc municipal.	102
15.	<u>RAPPORTS DU SERVICE DES LOISIRS</u>	
16.	<u>RAPPORTS DU SERVICE DES INCENDIES</u>	
17.	<u>RAPPORTS DU SERVICE DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ</u>	
18.	<u>RAPPORT DES COMITÉS</u>	104
18.1	Procès-verbal de la réunion du Comité plénier tenue le 18 avril 2017.	111
19.	<u>RÈGLEMENTS</u>	
19.1	Règlement numéro 2017-28 pour adopter les taux d'imposition pour l'année 2017.	118
19.2	Règlement numéro 2017-29 pour modifier le Règlement numéro 2007-84, étant un règlement pour autoriser, réglementer et interdire les chiens laissés en liberté au sein de la municipalité, et pour réglementer la garde des chiens.	121
19.3	Règlement numéro 2017-30 pour modifier le Règlement de zonage numéro 2009-50 (Dossier ZON-01-2017, M. Claude Carrière).	123
19.4	Règlement numéro 2017-31 pour confirmer l'acquisition de certains terrains et dédier ces mêmes terrains comme faisant partie du réseau routier connu sous le nom de rue Mill.	130
20.	<u>PÉRIODE DE QUESTIONS</u>	
	<u>PAUSE</u>	

21.	<u>MOTIONS</u>	
21.1	Dons - Budgets discrétionnaires.	
21.2	Contre-offre pour le terrain situé au sud du site d'enfouissement du Quartier 1.	132
21.3	Tournoi de balle « Extra Innings » - Fête communautaire.	133
21.4	Rapport de l'Ombudsman.	135
21.5	Camping illégaux.	
21.6	Ville de Lakeshore - Demande d'appui d'une résolution concernant les restrictions en ce qui a trait aux détachements de logements en surplus.	172
21.7	Résidents du Lac George - Demande concernant leur conteneur métallique et leurs puits.	174
21.8	Le Droit - Publicité dans le cahier spécial « Sommet des aînés ».	177
22.	<u>CORRESPONDANCE</u>	
22.1	Association des municipalités de l'Ontario (AMO) - Correspondance en date du 27 avril et 4 mai.	178
22.2	Association des greffiers et trésoriers de l'Ontario (AMCTO) - Correspondance en date du 27 avril, 1 mai et 3 mai.	184
22.3	« Old Fort William Cottagers' Association » - Dépôt à faible profondeur de Chalk River.	198
22.4	Le CN dans votre collectivité.	210
23.	<u>HUIS CLOS</u>	
23.1	Responsabilité de la direction générale concernant les inondations.	
23.2	Plainte à l'égard d'un employé municipal.	
23.3	Plainte découlant d'une dispute entre des voisins concernant un barrage.	
24.	<u>RÈGLEMENT DE CONFIRMATION DES PROCÉDURES DU CONSEIL</u>	
24.1	Règlement numéro 2017-32 confirmant les procédures du Conseil.	211
25.	<u>CLÔTURE</u>	



**TOWNSHIP OF ALFRED AND PLANTAGENET
AGENDA
REGULAR MEETING**

**Monday, May 15, 2017, 7:00 P.M.
PLANTAGENET COMMUNITY HALL**

Pages

1. **CALL TO ORDER**
2. **ADOPTION OF THE AGENDA**
3. **DISCLOSURE OF PECUNIARY INTERESTS**
4. **MAYOR'S REPORT**
 - 4.1 Mayor's Monthly Report.
 - 4.2 Report MD-02-2017 - Drinking Water Servicing Project for the Village of Maxville. 1
5. **PUBLIC MEETINGS**
 - 5.1 Adoption of the 2016 Financial Statements.
6. **ADOPTION OF COUNCIL MINUTES**
7. **DEPUTATIONS**
 - 7.1 Mr. Shawn Rankin - Air quality at the Alfred municipal office. 5
 - 7.2 Mr. David Cork - Alfred Solar Panel Project.
8. **REPORTS FROM THE PLANNING DEPARTMENT**
 - 8.1 Report URB-13-2017 - Authorization request for a land severance by Mr. René Harnisch (B-013-2017). 53
 - 8.2 Report URB-14-2017 - Request for amendment to Zoning By-law Number 2009-50 (File ZON-01-2017, Mr. Claude Carrière). 61
9. **REPORTS FROM THE FINANCE DEPARTMENT**
 - 9.1 Accounts payable as of May 10, 2017. 67

9.2	Report F-12-2017 - Report on capped classes with a tax ratio above the provincial threshold.	82
9.3	Report F-14-2017 - Closure of the National Bank branch in Alfred.	88
10.	<u>REPORTS FROM THE PUBLIC WORKS DEPARTMENT</u>	
11.	<u>REPORTS FROM THE GENERAL MANAGEMENT DEPARTMENT</u>	
11.1	Report DG-29-2017 - Acquisition request by Mr. Julien Lalonde and Mrs. Aline Mayer-Lalonde for an unopened road allowance located in the Village of Curran.	91
12.	<u>REPORTS FROM THE LIBRARY DEPARTMENT</u>	
13.	<u>REPORTS FROM THE BY-LAW ENFORCEMENT DEPARTMENT</u>	
14.	<u>REPORTS FROM THE CONSTRUCTION DEPARTMENT</u>	
14.1	Report C-05-2017 - Connection requests to the municipal water system.	102
15.	<u>REPORTS FROM THE RECREATION DEPARTMENT</u>	
16.	<u>REPORTS FROM THE FIRE DEPARTMENT</u>	
17.	<u>REPORTS FROM THE HEALTH AND SAFETY COMMITTEE</u>	
18.	<u>COMMITTEE REPORTS</u>	104
18.1	Minutes of the Committee of the Whole meeting held on April 18, 2017.	111
19.	<u>BY-LAWS</u>	
19.1	By-law Number 2017-28 to provide for the adoption of tax rates for the year 2017.	118
19.2	By-law Number 2017-29 to amend By-law Number 2007-84, being a by-law to license, regulate and prohibit the running at large of dogs within the municipality and to regulate the keeping of dogs.	121
19.3	By-law Number 2017-30 to amend Zoning By-law Number 2009-50 (File ZON-01-2017, Mr. Claude Carrière).	123
19.4	By-law Number 2017-31 to confirm the acquisition of certain lands and to dedicate the same as public highway known as Mill Street.	130
20.	<u>QUESTION PERIOD</u>	
	<u>BREAK</u>	
21.	<u>MOTIONS</u>	

21.1	Donations - Discretionary budgets.	
21.2	Counteroffer for the property located south of Ward 1 landfill site.	132
21.3	"Extra Innings" Ball Tournament - Community celebration.	133
21.4	Ombudsman's Report.	135
21.5	Illegal campgrounds.	
21.6	Town of Lakeshore - Request for support of a resolution regarding restrictions of surplus dwelling severances.	172
21.7	Residents of Lake George - Request regarding their metal container and wells.	174
21.8	"Le Droit" - Advertisement in the special edition "Sommet des aînés".	177
22.	<u>CORRESPONDENCE</u>	
22.1	Association of Municipalities of Ontario (AMO) - Correspondence dated April 27 and May 4.	178
22.2	Association of Municipal Clerks and Treasurers of Ontario (AMCTO) - Correspondence dated April 27, May 1, and May 3.	184
22.3	Old Fort William Cottagers' Association - Chalk River Near Surface Disposal Facility.	198
22.4	CN in Your Community.	210
23.	<u>CLOSED SESSION</u>	
23.1	General management's responsibility regarding the floods.	
23.2	Complaint against a municipal employee.	
23.3	Complaint arising from a dispute between neighbours regarding a dam.	
24.	<u>CONFIRMING BY-LAW</u>	
24.1	By-law Number 2017-32 confirming the proceedings of Council.	211
25.	<u>ADJOURNMENT</u>	